

LORD OF THE RINGS 50TH ANNIVERSARY EDITION TEXT COMPARISON

Text (boldface = corrected)	Edition	Page				
HC/HM 1v 2004 = HarperCollins & Houghton Mifflin 1 vol. hardback 50th anniversary editions (deluxe and trade) - typesetting A						
HM 1v hb 2005 = Houghton Mifflin 1 vol. trade edition (Alan Lee jacket art) - A (paperback issue has same points; 1st & 6th printings checked)						
HC 1v pb 2005 = HarperCollins 1 vol. trade paperback (Ring and Eye device on cover) - A (gold and red covers have same points)						
HC 3v hb 2005 = HarperCollins 3 vol. trade hardback (Tolkien designed jackets) - A, preliminary pagination changed						
HC 3v pb 2005 = HarperCollins 3 vol. mass market paperback (white covers) - typesetting B						
HM 3v pb 2005 = Houghton Mifflin 3 vol. trade paperback (John Jude Palencar cover art) - typesetting C						
HC 3v pb 2007 = HarperCollins 3 vol. mass market paperback (black covers) - B						
HC 3v pb 2008 = HarperCollins 3 vol. trade paperback (Alan Lee cover and interior art) - B (larger); 1st & 3rd printings checked						
HC 3v pb 2011 = HarperCollins 3 vol. trade paperback (black covers with colour bars on spine) - A						
assitance	HC/HM 1v 2004	xv, l. 14				
assitance	HM 1v hb 2005	xv, l. 14				
assistance	HC 1v pb 2005	xv, l. 14				
assistance	HC 3v hb 2005	xiii, l. 14				
assistance	HC 3v pb 2005	xiv, l. 28				
assistance	HM 3v pb 2005	xiv, ll. 20–1				
assistance	HC 3v pb 2007	xiv, l. 28				
assistance	HC 3v pb 2008	xvi, l. 28				
assistance	HC 3v pb 2011	xiii, l. 14				
Yuval Kfir	HC/HM 1v 2004	xix, l. 11				
Yuval Kfir	HM 1v hb 2005	xix, l. 11				
Yuval Kfir	HC 1v pb 2005	xix, l. 11				
Yuval Kfir	HC 3v hb 2005	xvii, l. 11				
Yuval Kfir	HC 3v pb 2005	xix, l. 22				
Yuval Kfir	HM 3v pb 2005	xix, l. 23				
Yuval Kfir	HC 3v pb 2007	xix, l. 22				
Yuval Welis	HC 3v pb 2008	xxi, l. 22				
Yuval Welis	HC 3v pb 2011	xvii, l. 11				

felicitous - subtle [with a hyphen]	HC/HM 1v 2004	xx, l. 17				
felicitous - subtle [with a hyphen]	HM 1v hb 2005	xx, l. 17				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 1v pb 2005	xx, l. 17				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 3v hb 2005	xviii, l. 17				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 3v pb 2005	xxi, l. 5				
felicitous – subtle [with an en dash]	HM 3v pb 2005	xxi, l. 1				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 3v pb 2007	xxi, l. 5				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 3v pb 2008	xxiii, l. 5				
felicitous – subtle [with an en dash]	HC 3v pb 2011	xviii, l. 17				
check copied	HC/HM 1v 2004	xx, l. 44				
check copied	HM 1v hb 2005	xx, l. 44	by 6th printing: check copies			
check copies	HC 1v pb 2005	xx, l. 44				
check copies	HC 3v hb 2005	xviii, l. 44				
check copies	HC 3v pb 2005	xxi, l. 35				
check copies	HM 3v pb 2005	xxi, l. 29				
check copies	HC 3v pb 2007	xxi, l. 35				
check copies	HC 3v pb 2008	xxiii, l. 35				
check copies	HC 3v pb 2011	xviii, l. 44				
–continuously [no space after en dash]	HC/HM 1v 2004	27, l. 20				
–continuously [no space after en dash]	HM 1v hb 2005	27, l. 20				
–continuously [no space after en dash]	HC 1v pb 2005	27, l. 20				
–continuously [no space after en dash]	HC 3v hb 2005	27, l. 20				
– continuously [space after en dash]	HC 3v pb 2005	35, l. 27				
– continuously [space after en dash]	HM 3v pb 2005	33, l. 18				
– continuously [space after en dash]	HC 3v pb 2007	35, l. 27				
– continuously [space after en dash]	HC 3v pb 2008	35, l. 27				
–continuously [no space after en dash]	HC 3v pb 2011	27, l. 20				

[Ring inscription with rejected lettering]	HC/HM 1v 2004	50			
[Ring inscription with approved lettering]	HM 1v hb 2005	50			
[Ring inscription with approved lettering]	HC 1v pb 2005	50			
[Ring inscription with rejected lettering]	HC 3v hb 2005	50			
[Ring inscription with approved lettering]	HC 3v pb 2005	66			
[Ring inscription with approved lettering]	HM 3v pb 2005	62			
[Ring inscription with approved lettering]	HC 3v pb 2007	66			
[Ring inscription with approved lettering]	HC 3v pb 2008	66			
[Ring inscription with approved lettering]	HC 3v pb 2011	50			
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC/HM 1v 2004	159			
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HM 1v hb 2005	159			
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 1v pb 2005	159			
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 3v hb 2005	159			
[space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 3v pb 2005	208–9	page break at this point		
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HM 3v pb 2005	199			
[space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 3v pb 2007	208–9	page break at this point		
[space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 3v pb 2008	208–9	page break at this point		
[no space following 'and a dish . . . with the spoon']	HC 3v pb 2011	159			
[first line of poem 'All that is gold' not indented]	HC/HM 1v 2004	170, l. 9			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HM 1v hb 2005	170, l. 9			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 1v pb 2005	170, l. 9			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 3v hb 2005	170, l. 9			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 3v pb 2005	222, l. 19			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HM 3v pb 2005	213, l. 1			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 3v pb 2007	222, l. 19			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 3v pb 2008	222, l. 19			
[first line of poem 'All that is gold' indented]	HC 3v pb 2011	170, l. 9			

Fréalaf	HC/HM 1v 2004	977, l. 19				
Fréalaf	HM 1v hb 2005	977, l. 19				
Fréaláf	HC 1v pb 2005	977, l. 19				
Fréalaf	HC 3v hb 2005	977, l. 19				
Fréaláf	HC 3v pb 2005	1279, l. 19				
Fréalaf	HM 3v pb 2005	1218, l. 18				
Fréaláf	HC 3v pb 2007	1279, l. 19				
Fréaláf	HC 3v pb 2008	1279, l. 19				
Fréalaf	HC 3v pb 2011	977, l. 19				
Bingo Baggins death date = 1363	HC/HM 1v 2004	1100				
Bingo Baggins death date = 1363	HM 1v hb 2005	1100				
Bingo Baggins death date = 1363	HC 1v pb 2005	1100				
Bingo Baggins death date = 1363	HC 3v hb 2005	1100				
Bingo Baggins death date = 1363	HC 3v pb 2005	1445				
Bingo Baggins death date = 1363	HM 3v pb 2005	1366				
Bingo Baggins death date = 1363	HC 3v pb 2007	1445				
Bingo Baggins death date = 1360	HC 3v pb 2008	1445				
Bingo Baggins death date = 1363	HC 3v pb 2011	1100				
8 =d [space before equals sign]	HC/HM 1v 2004	1120, l. 19				
8=d [no space before equals sign]	HM 1v hb 2005	1120, l. 19				
8=d [no space before equals sign]	HC 1v pb 2005	1120, l. 19				
8=d [no space before equals sign]	HC 3v hb 2005	1120, l. 19				
8=d [no space before equals sign]	HC 3v pb 2005	1470, l. 28				
8 = d [space before and after equals sign]	HM 3v pb 2005	1388, l. 23				
8=d [no space before equals sign]	HC 3v pb 2007	1470, l. 28				
8=d [no space before equals sign]	HC 3v pb 2008	1470, l. 28				
8=d [no space before equals sign]	HC 3v pb 2011	1120, l. 19				

<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC/HM 1v 2004	1123, n. 1, l. 3				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HM 1v hb 2005	1123, n. 1, l. 3				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC 1v pb 2005	1123, n. 1, l. 3				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC 3v hb 2005	1123, n. 1, l. 3				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC 3v pb 2005	1474, n. 1, l. 4				
hr [both letters italicized]	HM 3v pb 2005	1393, l. 4				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC 3v pb 2007	1474, n. 1, l. 4				
hr [both letters italicized]	HC 3v pb 2008	1474, n. 1, l. 4				
<i>hr</i> [italic <i>h</i> followed by roman <i>r</i>]	HC 3v pb 2011	1123, n. 1, l. 3				
<i>hámfæst</i> [with oe digraph]	HC/HM 1v 2004	1136, l. 7				
<i>hámfæst</i> [with oe digraph]	HM 1v hb 2005	1136, l. 7				
hámfæst [with ae digraph]	HC 1v pb 2005	1136, l. 7				
<i>hámfæst</i> [with oe digraph]	HC 3v hb 2005	1136, l. 7				
hámfæst [with ae digraph]	HC 3v pb 2005	1493, l. 15				
<i>hámfæst</i> [with oe digraph]	HM 3v pb 2005	1409, l. 9				
hámfæst [with ae digraph]	HC 3v pb 2007	1493, l. 15				
hámfæst [with ae digraph]	HC 3v pb 2008	1493, l. 15				
<i>hámfæst</i> [with oe digraph]	HC 3v pb 2011	1136, l. 7				
butterflies to the falcon	HC/HM 1v 2004	1137, l. 29				
butterflies to the falcon	HM 1v hb 2005	1137, l. 29				
butterflies to the swift falcon	HC 1v pb 2005	1137, l. 29				
butterflies to the falcon	HC 3v hb 2005	1137, l. 29				
butterflies to the swift falcon	HC 3v pb 2005	1495, ll. 22–3				
butterflies to the falcon	HM 3v pb 2005	1410–11	across page break			
butterflies to the swift falcon	HC 3v pb 2007	1495, ll. 22–3				
butterflies to the swift falcon	HC 3v pb 2008	1495, ll. 22–3				
butterflies to the falcon	HC 3v pb 2011	1137, l. 29				

[old index]	HC/HM 1v 2004					
[new index]	HM 1v hb 2005					
[new index]	HC 1v pb 2005					
[new index]	HC 3v hb 2005					
[new index]	HC 3v pb 2005					
[old index]	HM 3v pb 2005					
[new index]	HC 3v pb 2007					
[new index]	HC 3v pb 2008					
[new index]	HC 3v pb 2011					